

国际艺术品市场繁荣的关键：

# 增加贸易透明度，中国市场崛起

本报记者 陈璐

5月2日，由文化部外联局和2012艺术北京博览会主办，中外文化交流中心、北京画廊协会承办的“2012中国文化产品国际营销年会——画廊的国际化运营研讨会”在北京召开。文化部外联局贸易处处长郑文，中央美术学院教授詹姆斯·古德温，美国当代艺术家画廊主席、美国艺术经纪人协会资深会员杰弗瑞·布鲁斯·伯根以及多家画廊、拍卖公司的从业人员等出席。作为文化部外联局推动中国文化产品和服务“走出去”的重要平台之一，在“艺术北京”博览会期间举办的这次研讨会，旨在协助中国画廊业提高运营水平，加深对国际艺术品行业和运作模式的了解，提升国内艺术品经营机构走向国际市场的能力。会上，与会者就推动世界艺术品市场发展和画廊的国际化运营等问题展开了深入探讨。

### 透明度提高可带动收入

曾出版过《国际艺术品市场——收藏家与投资者手册》一书的詹姆斯·古德温，向大家详细阐述了过去和现在的全球艺术品市场发展状况，并通过历史带来的启示，分析影响艺术品贸易的主要因素，预测未来趋势。据介绍，影响艺术品市场的外部因素主要包括经济因素、政治因素、技术因素、人

口统计学因素、社会因素、文化因素、产业因素。詹姆斯说，随着艺术品市场的扩大，不同国家艺术法的构成和解释也不尽相同，因而肯定会带来更多的争议。例如，一些国家对艺术品进行审查或对艺术品出口进行选择性禁止，有些国家则完全禁止艺术品出口。“国内与国际艺术品市场的贸易活动与各国的税收状况相关，税收越轻，艺术品贸易额越大。目前，一些地区参照或执行的是联合国教科文组织指定的广为认同的国际公约和条约。未来可能需要更多的艺术市场法规和艺术市场的统一立法，以避免不必要的成本和贸易壁垒。”此外，他指出，2020年以后，人口因素将会明显影响经济和艺术市场的国家和地区将会是：俄罗斯、欧洲（特别是德国和意大利）、中国、南非和韩国；受影响最小的国家和地区将会是土耳其、非洲、中东（特别是伊朗）、巴西、阿根廷、印度和马来西亚。“仅根据人口统计学分析预测，今后西方国家的艺术品价格将有所回落，这是因为更多的人将会退休，市场需求将会减少，而数量相对较多的适龄从业人员税负相对较高。”

在总结如何使艺术品市场更加繁荣和有效运转时，詹姆斯表示，提高透明度可以给艺术品交易带来更多收入。“互联网正在改变原来缓慢的市场运行机制，它扩大了国际市场的范围，消除了

价格不对等的情况，并通过加强竞争降低了交易成本……希望更多的价格信息能有助于增加拍卖行的私人销售量。”此外，詹姆斯认为应加强发达国家和发展中国家艺术企业之间的进一步交流，以促进和规范艺术品交易。“中国拍卖行业协会宣称，2010年秋季拍卖会，有40%的交易在6个月内未能付款，这引起了西方部分艺术媒体的关注。”他表示，虽然艺术有其不同于其他行业的特性，但贸易的规模仍适用于进行艺术品买卖的交易双方，甚或艺术作品本身。尽管近期的世界经济遭受重大挫折，但贸易让艺术品市场成为可能。“在贸易理论中，国家、企业以及艺术家应专注于各自相对比较擅长的领域，以提高对未来的竞争和挑战。这是提高创造力、走向繁荣的关键。”

### 中国或将是最大市场

得益于经济与文化的全球化，当前艺术品市场发展十分迅猛。过去20年间，国际艺术品贸易增长了3倍多，已超过400亿美元。其中，约有2/3的艺术品交易发生在美国和英国、韩国、中国、印度和新加坡等新兴发达国家也在国际艺术品交易市场中占据越来越大的比重。詹姆斯表示，根据网站调查，2011年世界总拍卖收入为115亿美元，亚洲占全球拍卖份额的43%，其中中国占世界份额的38%，另外两个崛起的市场是印度尼西亚和新加坡。“最近一次艺术市场的衰

退始于1990年，持续了5年多，在将近9年的时间里，市场增长微弱。但由于国际贸易的不断扩大，尤其是中国的贡献，艺术品市场显得更具恢复能力。据观察，如果没有中国，艺术品市场会比2007年峰值时降低25%——尽管根据2011年末香港的拍卖情况，中国艺术品市场显示了减缓的迹象。西方惊讶于中国艺术家的崛起，亚洲市场的崛起初见端倪，西方人对中国的艺术作品可能会越来越感兴趣。”

詹姆斯预测，未来10至15年间，中国艺术品市场将会是最大市场。但同时，他也表示，国际贸易和世界艺术品市场很复杂。从目前的政策环境来看，中国香港比内地更有竞争力。他认为，除了加强法规建设外，教育将起到很大作用。“我了解到，很多国家都编制了自己的艺术史教材，但迄今为止尚未脱离西方艺术史传统，中国大学的艺术史系阐释方式也仍然是非常西化的，这种现状在将来应有所改观。如果东西方两种文化间的交流能够进一步发展的话，对于艺术品贸易而言，效果会更好。”杰弗瑞则认为，中国内地在艺术品交易法制体系上还不够完善，如很多价值连城的作品因为保险问题不能流通，解决这个问题很重要。对此，郑文表示，中国最近出台了一些税收扶持政策，支持推动艺术品市场的规范与繁荣。赵力也表示，不少保险公司现已进

入中国，“十二五”规划中也对艺术品保险有很多推动的举措，6家保险公司目前正在做此项目。

### 画廊“长寿”的诀窍

美国当代艺术家画廊主席、美国艺术经纪人协会资深会员杰弗瑞·布鲁斯·伯根成长于一个世代经营艺术品的家庭中，作为其家族事业的第三代继承人，他同与会者分享了不少让画廊“长寿”的诀窍。

“我小时候常常和父亲一起去画廊，接受关于艺术的启蒙教育；我曾经在艺术博物馆工作，学习过基础的绘画、化学和修复。”杰弗瑞认为，首先，想象力和经营者的素质非常重要。“艺术品经营者是愿景与梦想的传播者，一个画廊所有者的身份，很大程度上取决于他的艺术家以及艺术家所代表的阶层。”其次，是艺术家与客户建立良好关系是必要的基础，要用开放的思想、尊敬的态度对待每一个人。“您的协议书或合同如何在将来尽或完备真的不重要。假如艺术家或客户们不高兴，多少纸张都不能令他们满意。持续的关怀和沟通能帮助维持这些至关重要的战略关系。”再次，要融入所在社区。“自画廊建立初期，我们就对所在的社区给予了特别关注。1934年，美国全国性的经济大萧条令艺术家们几乎无法维持生计，我们积极协助组织了美国艺术家协会最早的一些会议。”



## 诗意的游历

——读祝寿臣《五洲神韵》

王宏波

美丽是充满诗意的，而旅行的历程就是一次次美丽的展现和美丽的感受。旅游者在这种历程中记叙客观事物和阐发主观情感的文体——游记更是美丽的集萃，那往往是诗意的，在读者面前洞开一扇扇窗口，在绚烂的世界中享受流动的美丽。祝寿臣同志的新作《五洲神韵》就是这样一部作品。

接到寿臣同志从北京寄来的新作，我捧读这本图文并茂的文集，心情无疑是喜悦的。寿臣同志现任中国记协书记处书记，有十数年新华社驻外新闻记者的经历，利用在国外采访和对外新闻交流的机会，访问了世界上几十个国家，目睹了人类共同创造的各种文明，并通过自己的笔和镜头，将丰富多彩、五颜六色的大千世界做一真实、直观、生动、形象的呈现。

寿臣游记的一个最为明显的特点是历史之美。一篇游记如果没有历史，整篇就会略显单薄，反之就会丰厚厚重。这是被一些成功的游记写作实践所证明的。寿臣深得前辈的影响，在游记的写作中精心地剪裁各国的历史，犹如在浩瀚的夜空中捡拾起一颗颗晶莹的星星镶嵌在文中。在《顺化文韵》中，他捡拾了“一折青山一扇屏，一湾碧水一条琴”的越南顺化的历史；“北区的皇城是阮氏王朝的皇宫，建于1805年，建筑样式仿照北京紫禁城，只是规模要小很多，深受中国文化的影响。皇城四周有护城河，正门为午门，过来午门就是皇帝管理朝政的太和殿。殿内雕梁画栋，气势恢宏。越南历史上曾长期使用汉语和汉字。‘太和殿’三个中文字苍劲有力……”使读者在了解越南历史的同时，更感受到中越两国“我住江之头，君住江之尾”的渊源。在《卢塞恩如画》这篇访问瑞

士小城卢塞的游记中，他以被美国作家马克·吐温誉为“世界上最悲壮和最感人的石雕”的雄狮之口，讲述了这座小城成为瑞士第一大城市，是以出卖雇佣军的血泪和生命作为原始资本积累的历史，使读者在领略号称“最美丽、最理想的旅游城市”卢塞恩的同时也看到它发展的过去，引发人们对城市发展特别是在经济社会发展中如何更加尊重人、尊重生命、让人民活得更更有尊严的思考。这就使得游记不仅仅局限于寄情于风光的小情怀，更能体现游记的思想力度和深度。

游记写作是作者面对自然界的神奇，以自身的独特感受或记忆之就会丰厚厚重。这是被一些成功的游记写作实践所证明的。寿臣深得前辈的影响，在游记的写作中精心地剪裁各国的历史，犹如在浩瀚的夜空中捡拾起一颗颗晶莹的星星镶嵌在文中。在《顺化文韵》中，他捡拾了“一折青山一扇屏，一湾碧水一条琴”的越南顺化的历史；“北区的皇城是阮氏王朝的皇宫，建于1805年，建筑样式仿照北京紫禁城，只是规模要小很多，深受中国文化的影响。皇城四周有护城河，正门为午门，过来午门就是皇帝管理朝政的太和殿。殿内雕梁画栋，气势恢宏。越南历史上曾长期使用汉语和汉字。‘太和殿’三个中文字苍劲有力……”使读者在了解越南历史的同时，更感受到中越两国“我住江之头，君住江之尾”的渊源。在《卢塞恩如画》这篇访问瑞

感情点染文章，点燃读者的心灵。一是以深情叙述事物。《不朽的甘地》中，作者描写甘地的墓地“墓园开阔，四周建有宽阔的瞭望台。园内绿草如茵，高大的树木盛开着白色的和黄色的花朵。墓地为黑色大理石。我们站在甘地墓前肃立致敬。”在深情中勾勒一种静谧的画面；二是以深情剪裁风光。风光是游记的主要因素之一，作者在文中以情为笔写景。在《好望角遐思》中，作者拾起了两处风景：“我们伫立山巅，极目远眺，蓝天白云，水天一色。蔚蓝的大西洋和碧绿的印度洋在我们眼前和谐地交汇在一起。大西洋如雄狮般怒吼着，黑黝黝的浪涛从天际滚滚而来，撞击到悬崖峭壁之上，卷起冲天的浪花，发出撼天动地的吼声；印度洋则像少女般温柔恬静，浩瀚的海面宁静得如同光亮的玻璃平面，近处无数细碎的浪花轻吻着金黄色海滩。”“我们站在好望角下，但见惊涛拍岸，发出阵阵巨响，掀起层层浪花。天空瓦蓝瓦蓝的，像画在洁白的画布上。海风吹动着浪花，把我们带到遥远的过去。”三是以深情直发议论。在《多面老人金字塔》中，作者以批判的态度直抒胸臆，在尼罗河西岸和大沙漠的东缘写道：“金字塔像一位历史老人，见证了埃及的兴衰，金字塔是皇帝崇拜的产物。皇帝企图通过

老挝首都万象当地时间4月25日晚上6点，距北京市文化局组派的中国杂技团访问老挝演出团的首场演出还有两小时，位于万象市中心的国家文化宫门前，闻讯而来的观众早已开始进场，热烈讨论着中国杂技团将带来的惊喜。时值中老两国建交51周年，应中国驻老挝大使馆邀请，中国杂技团此次访问和交流演出，为这一重要的日子更增添了一份浓情厚意。

“早就盼望着见到祖国亲人了。”在老挝呆了20多年的曹俊芳难掩内心的激动，兴奋地说道。作为老挝中国商会的会员，曹俊芳已多年未回国，她对祖国的了解局限于报纸、电台报道以及周围华人的口述内容，这次能够看到中国杂技团的现场表演，曹俊芳除了高兴，更多的是自豪。

不到7点，能够容纳1300人的演出大厅已座无虚席。当地从事导游工作的阿明告诉记者，本地居民晚间更习惯待在家里看电视或碟片，很少愿意出来。不过，来自中国的顶级杂技团的演出，似乎改变了他们的平日习惯，不少市民扶老携幼举家赶上剧场，只为目睹来自中国的精湛传统技艺。

晚8点，伴随着一曲壮怀激扬的乐曲，《汉宫飞燕——芭蕾手顶》的绝活儿正式拉开了演出大幕。女演员以足尖站立在男演员肩、臂上翩翩起舞，给观众多出几分惊险，也让杂技“对手顶”技巧平添了几分典雅。场内观众的掌声和叫好声一浪高过一浪，一度湮没了节目配乐。随之登场的《蝶恋花——集体转碟》融入了“头上单手顶转碟”等多个高难度组合动作，“牌楼转碟造型”营造出的如诗如画意境让观众久久沉浸其中。为活跃场内气氛，演出团还特意穿插了一个滑稽节目，两位男演员穿梭观众席间，用气球为

在场的小朋友编织出形态各异的小动物，孩子们的欢声笑语顿时洋溢现场。

当青年演员曹凯同时持8个小球舞动起来时，场内又一次沸腾了。京剧中的俏花旦扮相、荷塘月色般的灯效、熟悉的民族器乐，让饱经沧桑、依旧思念祖国故土的老华侨数次落泪。在老挝经营超市生意的黄化生已经5年没有回国了，他说演出让他感觉与祖国的亲人不再遥远。

占塔拉是万象市某中学的一位语文老师，曾到中国专门学习过中文。据他介绍，目前在老挝从事小商品销售生意的中国人有6万，仅万象就有超过3万人，他们把中国的很多优秀文化带到了老挝。此外，中国和老挝在文化上有不少相近之处。比如以老挝国花占芭花命名的民歌《占芭花》，就与中国的民歌《茉莉花》在曲韵上有相通之处。这次他特意带学校的近百名学生会集体观看了演出，希望孩子能对中国文化产生兴趣，鼓励学生有机会一定要到中国亲身感受魅力十足的传统文化和现代文化。

据悉，为了让更多的观众看得懂、看得过瘾，中国杂技团在节目编排上下了不少功夫。“既要能体现中国文化的特色，还要保证吸引当地观众并产生共鸣。”中国杂技团副团长孙力还介绍，演出前，他们在一天半时间里3次组织演员彩排，给观众配备的节目单用老挝语详细解释了每个节目的看点和来历。不难发现，基于中国和老挝在文化上的深厚渊源，演出让万象民众深入领略了中国文化的魅力。“谢谢中国朋友的绝活儿，希望你们能常来。”一个半小时的演出结束后，万象市民占塔拉连连赞叹中国演员的高超技艺和表演天赋，期待着下一场中国味儿十足的精彩演出。

## 中国杂技团老挝抖绝活

本报驻北京记者 丁杨 通讯员 王维波

## 中国歌手助演“世界地球日”东京演唱会

一位获得该奖项的非洲妇女。演唱会上播放了2011年玛塔伊接受东京广播电台专访的录像，在呼吁环保的同时，她还向3·11东日本大地震的灾民表示了深切的问候。同年9月26日，这位顽强的女性被骨癌夺去了生命。

今年的世界地球日演唱会在东京国际论坛中心举办。恰逢中日邦交正常化40周年和中日国民交流友好年，主办方特意再次邀请来自中国上海的歌手巫慧敏参加今年的演唱会。巫慧敏是第二次应邀参加世界地球日的演出，2010年她曾应邀与日本少年合唱团在日本武道馆共同放歌，当时日本东京电视台进行了现场直播。今年与巫慧敏共同登台的还有日本超人气歌手仓木麻衣和平原绫香。

中国驻日本使馆文化处为该演出做了后援，使馆文化官员等应邀与5000多名观众一起观赏了演出。

本报 (驻日本特约记者 王晨)从2005年开始，日本每日新闻社和东京广播电台每年都会于4月22日“世界地球日”这天主办一场规模庞大的演唱会，呼吁全世界开展环境保护活动，唤起人类爱护地球、保护家园的意识，促进资源开发与环境保护的协调发展。

今年世界地球日东京演唱会的主题是缅怀已故非洲诺贝尔和平奖女性得主——旺加里·玛塔伊(1940—2011)。玛塔伊从1977年起通过创建民间组织“肯尼亚全国妇女委员会”鼓励妇女种植树木。20世纪90年代，她强烈反对土地开发商强占土地，曾遭监禁、鞭打，但未屈服。2002年，玛塔伊当选国会议员，次年出任肯尼亚环境与自然资源部副部长。她致力推动“绿化运动”，在非洲种植了3000万棵树。2004年，因在“可持续发展、民主与和平”方面所做的贡献，她获得诺贝尔和平奖，成为第

## 台湾画家周锡玮在京办展

成年沧桑的线条刻痕为笔墨”，通过明丽斑斓的“色块”描绘了画家内心深处对外的世界的印象。据周锡玮介绍，画展之名取意于老庄思想，“无色”即不被一种色调、技法所限。“当创作不被颜色、技巧所局限，画家内心世界也不受外在局限的时候，创作的空间就会变得无限大。当文化艺术充满心灵时，人生才是美好的。”

作为台北县前县长，周锡玮在任期间，积极支持两岸文化艺术交流，曾推动两岸城市文化艺术节在台北县举办。卸任后，他全身心投入教育与绘画创作中，并继续从事两岸文化交流事业。据悉，该画展随后将在台北展出。

本报 (记者陈璐)4月27日至5月6日，由文化部所属的中华文化联谊会与台湾省文化基金会共同主办的“大彩无色——2012周锡玮画展”在中国美术馆举办。国务院台湾事务办公室副主任陈元丰，海峡两岸关系协会副会长王富卿，中华文化联谊会副会长董俊新，全国台联副会长史茂林，中国美术馆馆长范迪安，文化部港澳台办公室副主任助理、中华文化联谊会副秘书长肖夏勇等两岸嘉宾出席了开幕式。

本次展览共展出周锡玮精选作品23幅，分为“白山黑水”“点线面”“四季”三大系列，呈现抽象与印象派的多面画风，并以童年梦中的美丽色彩和



建如此豪华的陵墓，来颂扬他们的伟大和万能，使人们无论在他们生前或者死后都无限忠诚地崇拜他。但与他们的愿望相反，大约公元前2100年，古埃及的底比斯后，皇帝的地位逐渐衰落，大型的金字塔也不再建造了。”这是对帝王和个人崇拜的批判，但也寄托了感情，只是那是愤怒的感情罢了。四是以深情赞美美好。在《捷克双城记》中，作者在1347年建设的圣维特教堂看到一对新人举行婚礼，新娘的微笑、新郎的亲吻、亲人的掌声、欢快的音乐，这些点燃了作者的情愫，使他为世界的美好事物从内心发出赞美：“当我们爬到山上的古堡时，登高远望，全城美景尽收眼底，我们不住地为她的美丽而欢呼。只

见蓝天白云下，哥特式、文艺复兴式和巴洛克风格巧妙融合在一起的大型建筑群错落有致，一座座白墙红顶的建筑像一个个美少女亭亭玉立，婀娜多姿，两座尖塔高耸入云，像守卫这座小城的哨兵，承载了几多美丽与哀愁的伏尔塔瓦河，环绕小城，润泽着这片土地，养育着这里的人们。这是一幅美丽而古朴的风景画。”

游记不仅要写景，还要写人，并在历史、现实、风光，甚至在复杂的矛盾冲突中刻画人物。这是寿臣游记写作中的一个特点。他在游历这些国家时注重考察各个历史时期出现的民族文化的代表人物，以白描的手法塑造了莎士比亚、歌德、塞万提斯、毕加索、普希金、安徒生、肖邦、裴多菲等人物。作者在《肖邦的心》中向世人推介了这位钢琴诗人的家世和个人的奋斗，如何从一名普通的波兰流亡者转变为一个爱国主义者。“1830年11月2日，肖邦带着亲友们赠送的一个装满祖国泥土的银杯，离开了华沙。那个盛满泥土的银杯一直陪伴他终生。肖邦就这样离开了祖国，以后再也没能回来。肖邦在国外创作了很多爱国主义思想的钢琴作品，以此抒发自己的思乡情、亡国恨。1837年，他严词拒绝了沙俄授予他的‘俄国皇帝陛下首席钢琴家’的职位。”一位爱国主义艺术家的形象就这样栩栩如生地矗立在我们的眼前。

另外，这部游记的另一大特色就是书中的照片。这些照片摄下大千世界的一个个美丽瞬间，为读者捧上了直观的美丽。我们要感谢寿臣同志这部游历的诗意和诗意的游历。

(作者为中国作家协会会员、高级编辑，黑龙江林业报社社长、总编辑，本文有删节)